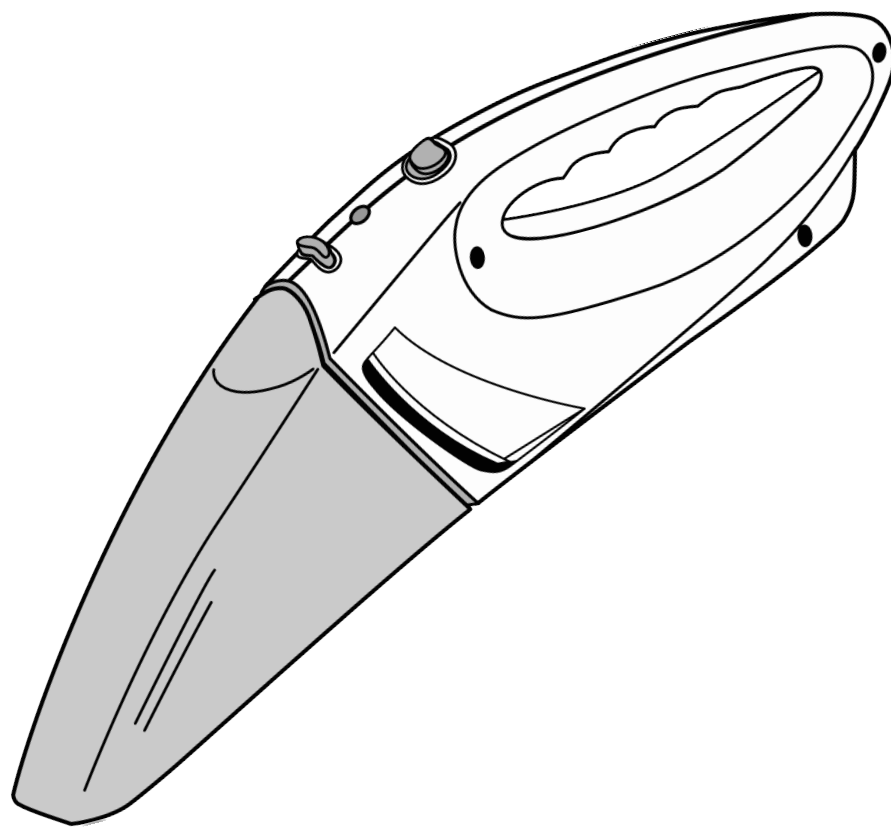


T@RNADO

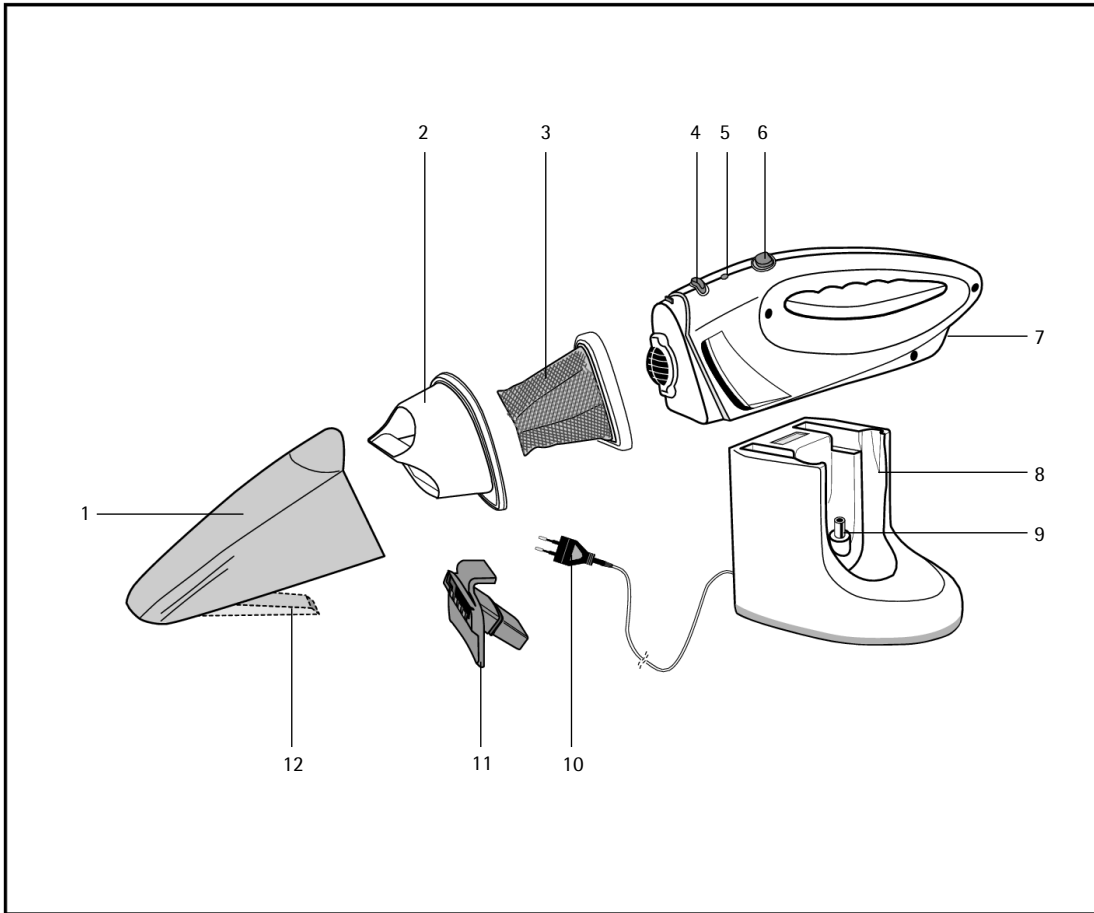
TOB265WD-2-rev1

TORNADO

TOB265WD







DEAR CUSTOMER,

Please read these operating instructions carefully. Above all please observe the safety information on the first pages of these operating instructions! Please keep these operating instructions for later reference. Pass them on to any subsequent owner of the appliance.

Description of the appliance

- 1 Dust container
- 2 Liquid collector
- 3 Dust filter
- 4 Release button
- 5 Charge control display
- 6 On/off switch
- 7 Charge socket
- 8 Wall mounting and charger
- 9 Jack plug
- 10 Mains plug
- 11 Wet vacuuming nozzle
- 12 Fold-down crevice nozzle

Safety instructions

- Do not vacuum wet surfaces.
- Do not use the vacuum cleaner on surfaces that have been treated with flammable solvents until they are completely dry.
- Do not use your vacuum cleaner to vacuum hot items such as a glowing cigarette end.
- Never use the vacuum cleaner to pick up combustible dust.
- Under no circumstances should you oil or grease the motor.
- Do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight or any source of heat.
- For maintenance and repair please contact your local dealer or authorised service personnel. Never attempt to repair your vacuum cleaner yourself.
- Only use the appropriate original charging devices for this model.

CE This appliance conforms with the following EC Directives:
– Low Voltage Directive 2006/95/EC
– EMC Directive 89/336/EEC with amendments 92/31/EEC and 93/68/EEC

CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,

veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Tenez surtout compte des conseils de sécurité donnés aux premières pages de ce mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur. Remettez-le également aux éventuels futurs propriétaires de l'appareil.

Description de l'appareil

- 1 Bac à poussière
- 2 Collecteur de liquide
- 3 Filtre
- 4 Touche de déverrouillage
- 5 Indicateur de mise sous tension
- 6 Interrupteur Marche/Arrêt
- 7 Prise pour la charge
- 8 Support mural et chargeur
- 9 Arrivée électrique pour la charge
- 10 Prise électrique
- 11 Raclette pour liquides
- 12 Suceur long intégré

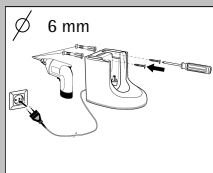
Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'aspirateur sur des surfaces ayant été préalablement traitées avec des solvants inflammables avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- N'utilisez pas votre aspirateur pour aspirer des objets incandescents tels que des mégots de cigarettes ou autres.
- N'utilisez jamais l'aspirateur pour recueillir des poussières inflammables.
- N'huilez et ne graissez en aucun cas le moteur.
- N'exposez pas l'aspirateur au rayonnement solaire direct ni à des sources de chaleur.
- Pour l'entretien et les réparations, adressez-vous à votre revendeur spécialisé local ou à un centre service agréé. N'essayez jamais d'effectuer vous-même des réparations sur votre aspirateur.
- Utilisez uniquement les chargeurs d'origine prévus pour ce modèle.

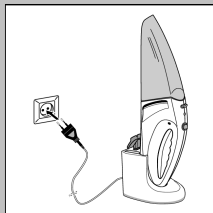
CE Cet appareil est conforme aux directives suivantes de la C.E.:
– 2006/95/CE relative à la "basse tension"
– 89/336/CEE "Directive CEM" y compris les directives de modifications 92/31/CEE et 93/68/CEE

Before using for the first time

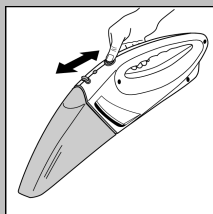
Before you use your vacuum cleaner for the first time you should charge the battery for approx. 16-18 hours.



A



B



C

Attaching the wall mounting (Fig. A)

To attach the wall mounting select a position near a room socket and remote from any source of dampness.

- Hold the mounting against the wall and mark the points for the fastening screws.
- Use a drill to drill the holes for the screws, push in the plastic plugs provided and insert the screws so that they project by just 7 mm.
- Position the wall mounting, lower it over the two screws and then tighten the screws securely.
- The appliance can equally well be stored standing on a table, the floor or any other horizontal surface.
- The wet vacuuming nozzle can be stored in the wall mounting (Fig. B).

Charging (Fig. B)

The charger (8) may only be connected to a power source of 230V, 50Hz.

- Insert the vacuum cleaner into the wall mounting (8) and check that the jack plug (9) on the wall mounting fits correctly into the charge socket (7) on the vacuum cleaner.
- The charge control display (5) will come on and charging will begin. It will also come on if the battery is already fully charged. Always leave your vacuum cleaner in the wall mounting when not in use in order to guarantee optimal suction power.

To return to full suction capacity once a battery has been completely discharged requires a charging period of 16-18 hours.
Information: The battery should not be charged in room temperatures below 0 °C or above 40 °C. The charger can heat up during charging.

Using the vacuum cleaner (Figs. C, D)

- Remove your vacuum cleaner from the wall mounting by pushing it straight upwards.

Dry vacuuming

- To switch on the appliance push the on/off switch (6) forwards. To switch the appliance off, push the on/off switch backwards (Fig. C).

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre aspirateur pour la première fois, il est conseillé de le mettre en charge pendant env. 16-18 heures.

Mise en place du support mural (Fig. A)

Sélectionnez un emplacement se situant à proximité d'une prise de courant, à l'écart de toute humidité.

- Maintenez le support contre le mur et marquez les points pour les vis de fixation.
- Avec une perceuse, percez les trous pour les vis, insérez les chevilles en plastique fournies avec l'appareil et vissez les vis jusqu'à ce qu'elles ne dépassent plus que de 7 mm.
- Placer le support mural, l'accrocher aux deux vis et serrer à fond.
- L'appareil peut également être rangé à la verticale sur une table, sur le sol ou sur une autre surface horizontale.
- Le raclette pour liquides peut être rangé dans le support mural (Fig. B).

Mise en charge (Fig. B)

Le chargeur (8) peut uniquement être raccordé à une source électrique de 230V, 50Hz.

- Mettre l'aspirateur dans le support mural (8) en veillant à ce que l'arrivée électrique (9) du support mural s'insère correctement dans la prise pour la charge de l'aspirateur (7).
- Le témoin de mise sous tension (5) s'allume et la charge commence. Ce voyant reste également allumé lorsque les batteries sont complètement chargées. Laissez toujours l'aspirateur dans son support mural lorsque vous ne vous en servez pas, afin de garantir des performances d'aspiration optimales.

Une mise en charge d'une durée de 16-18 heures est nécessaire pour rétablir la pleine capacité d'aspiration de batteries complètement déchargées.

Attention : La mise en charge ne doit pas être effectuée à une température ambiante inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.

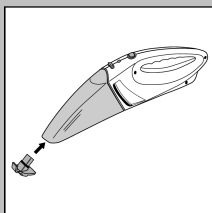
Le chargeur peut devenir chaud pendant la charge.

Utilisation de l'aspirateur (Fig. C, D)

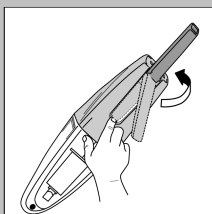
- Sortez votre aspirateur du support mural en le tirant vers le haut.

Aspiration des poussières sèches

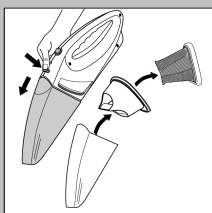
- Pour mettre l'appareil en marche, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt (6) vers l'avant. Pour arrêter l'appareil, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt vers l'arrière (Fig. C).



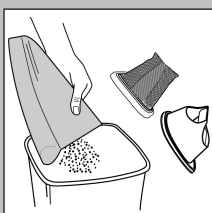
D



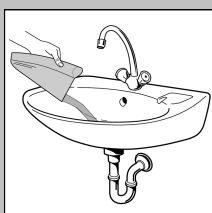
E



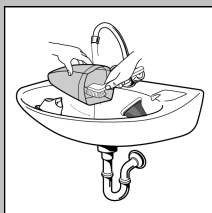
F



G



H



J

Wet vacuuming (Fig. D)

- Remove all dry dust from the dust container (1).
- Insert the wet vacuuming nozzle (Fig. D).
- When in use always hold the vacuum cleaner with the suction opening downwards.
- The dust container can hold approx. 2.5 dl of liquid. Recharge your vacuum cleaner after use.

Using the crevice nozzle (Fig. E)

- Pull out the crevice nozzle (12) and fold upwards.
- To lock in place push the crevice nozzle in.

Care and maintenance

- Hold the vacuum cleaner with the suction opening downwards.
- Push in the release button (4) and lift the dust container out of the motor unit.
- Remove the dust filter and liquid collector (Fig. F).
- Empty the dust container (after dry vacuuming see Fig. G, after wet vacuuming see Fig. H).
- After wet vacuuming clean the dust container, liquid collector and dust filter in the sink (Fig. J). After dry vacuuming you can use your normal household vacuum cleaner to clean these parts. If necessary, wash the filter in lukewarm soapy water and then rinse well.

Important: Do not wash synthetic parts of the vacuum cleaner in a machine. Be careful that the dust filter is fully dry before you insert it again. After cleaning do not forget to put the dust filter back into the vacuum cleaner before using it again. Damaged or excessively dirty dust filters should be replaced. Filters can be obtained as spare parts.

Aspiration de liquides (Fig. D)

- Videz entièrement le bac à poussière (1).
- Mettez en place la raclette pour liquides (Fig. D).
- Maintenez toujours l'aspirateur avec l'ouverture d'aspiration vers le bas pendant l'utilisation.
- Le bac à poussière a une capacité d'env. 2,5 dl de liquide. Le bac doit être après vidé chaque aspiration de liquides. Rechargez votre aspirateur après utilisation.

Utilisez le suceur long (Fig. E)

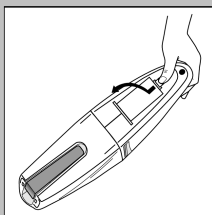
- Faire pivoter le suceur long pour le rabattre vers le haut (12).
- Pousser le suceur long vers l'intérieur pour le bloquer.

Entretien et nettoyage

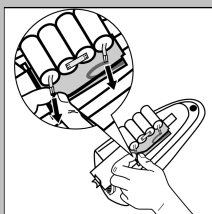
- Maintenez l'aspirateur avec l'ouverture d'aspiration vers le bas.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage (4) et enlevez le bac à poussière.
- Enlevez le filtre à poussière et le collecteur à liquides (Fig. F).
- Videz le bac à poussière (après une aspiration à sec voir Fig. G, après une aspiration de liquides voir Fig. H).
- Nettoyer le bac à poussière, le collecteur de liquides et le filtre dans l'évier après avoir aspiré des liquides (Fig. J). Après une aspiration à sec, vous pouvez utiliser votre aspirateur ménager normal pour le nettoyage de ces pièces. Si nécessaire, lavez le filtre dans une eau savonneuse tiède, puis rincez-le soigneusement.

Attention: ne lavez pas en machine les pièces en plastique de l'aspirateur. Veillez à ce que le filtre soit entièrement sec avant de le remettre en place. N'oubliez pas de remettre en place le filtre après le nettoyage, avant d'utiliser à nouveau l'aspirateur. Il est conseillé de remplacer les filtres endommagés ou fortement encrassés.

Les filtres sont disponibles comme pièces de rechange.



K



L

Disposal (Figs. K und L)



Your vacuum cleaner contains a rechargeable battery. The vacuum cleaner can be re-charged many times and has a long life-span if the suction power is repeatedly topped up.


Should it nonetheless be necessary one day to replace your battery-powered vacuum, please dispose of it with due consideration for the environment.

- Switch the vacuum cleaner on and let it run until the battery has run down completely.
- Open the battery vacuum casing (Fig. K).
- Ensure that the battery has not shortcircuited. Remove the batteries and pull the connection leads off the battery connections (Fig. L).
- **Do not put the removed battery into the dustbin but hand it in at a repair workshop or at a public battery collecting point.**

Customer Service

Our products are of the highest quality.

Should you nevertheless have questions concerning the use of this appliance, please write to us. Only with your support can we be sure to develop appliances to suit your needs.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Appareil en fin de vie (Fig. K et L)



Votre aspirateur contient des batteries rechargeables.


L'aspirateur peut être rechargé de nombreuses fois et a une longue durée de vie à pleine capacité d'aspiration.

S'il devait un jour être nécessaire de remplacer votre aspirateur rechargeable, pensez à une mise au rebut compatible avec l'environnement.

- Mettez en marche l'aspirateur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les batteries soient complètement déchargées.
- Ouvrez le corps de l'aspirateur (Fig. K).
- Vérifiez que les batteries ne sont pas en court circuit. Dégagez les batteries, puis retirez leurs fils de connexion (Fig. L).
- Ne jetez pas les batteries à la poubelle, mais apportez-le à un atelier de réparation ou à un centre public de collecte.

Le service après-vente

Les exigences de qualité les plus sévères s'appliquent à nos produits. Pour le cas où vous auriez encore des questions concernant l'utilisation de cet appareil, écrivez-nous. Ce n'est qu'avec votre appui que nous sommes en mesure de développer des appareils qui répondent à vos besoins.

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE

La garantie des appareils TORNADO est assurée par les Centres Services Agréés TORNADO dans ses différents ateliers, sur présentation du certificat de garantie, ou de la facture datée, émise par le revendeur.

Ce document, qui doit obligatoirement accompagner l'article à réparer est rendu, une fois la réparation effectuée.

La garantie ne prévoit pas les réparations à domicile. Les marchandises à réparer devront être: soit expédiées en port payé, soit déposées dans un Centre Service Agréé TORNADO. Pour les marchandises expédiées, le port "aller" doit être payé par l'expéditeur, les frais de retour sont couverts par le service après-vente TORNADO dans le cas de réparations sous garantie.

Les marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire qui devra, le cas échéant, faire toutes réserves auprès du transporteur, à réception du colis.

Les appareils sont garantis 1 an à partir de la date d'achat, pièces et main-d'oeuvre, à l'exclusion des accessoires.

La garantie ne s'applique pas à:

- une réparation pratiquée par une personne non habilitée à le faire
- une fausse manoeuvre de l'utilisateur
- aux détériorations que pourrait subir l'appareil du fait de l'usager ou par usure du fait de l'emploi
- aux détériorations provenant de la non observation du mode d'emploi

Les pièces remplacées sont conservées par le service après-vente TORNADO. En aucun cas, la garantie ne donne droit à dommages et intérêts. Toute réparation effectuée au cours de la garantie, ne modifie en rien la durée de celle-ci.

Les dispositions du présent document ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés, qui s'applique, en tout état de cause, dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

ELECTROLUX L.D.A.

BP 30140 - 60300 SENLIS

Tél.: 03 44 62 24 24 - Télécopieur: 03 44 62 23 94 - www.tornado.fr

SNC au capital de 150 000 Euros

R.C.S. Senlis B 409 547 585

Service Conseil Consommateurs TORNADO BP.6302140 VERVINS tél. 0820 900 109 (0,118 € TTC la minute depuis un poste fixe) Fax: 03 23 91 03 07 e-mail: Serviceconsommateurs.electrolux@electrolux.fr

TORNADO

A GARDER PAR L'UTILISATEUR

TORNADO CERTIFICAT DE GARANTIE
VALABLE UN AN COMPTER DE LA DATE D'ACHAT

(A remplir par le vendeur)

CACHET:

Nature de l'intervention:

Date de l'intervention:

Date de l'achat:

Nom et adresse de l'acheteur:

Tél: _____

Type d'appareil:

A retourner chez **TORNADO** : BP 63 - 02140 VERVINS

TORNADO CERTIFICAT DE GARANTIE
VALABLE UN AN COMPTER DE LA DATE D'ACHAT

(A remplir par le vendeur)

CACHET:

Date de l'achat:

Nom et adresse de l'acheteur:

Tél: _____

Type d'appareil:



